L'architettura
cronache e storia

The architecture
events & history

Fondata da established by
Bruno Zevi

Anno IL numero 577 novembre 2003

Direttore responsabile editor
Furio Colombo

Vicedirettore deputy editor
Renato Pallavicini

Coordinamento editoriale
editorial coordination
Marisa Cerruti, Adachiara Zevi, Luca Zevi

Comitato scientifico scientific committee
Dante O. Benini
Marco Dezzi Bardeschi
Manfredi Nicoletti
Aldo Loris Rossi
Alberto Sinigaglia
Enzo Zacchiroli

Comitato di redazione editorial board
Federico Bucci
Roberto Dulio
Paolo Vincenzo Genovese
Enrico Milone
Plinio Perilli
Francesco Ranocchi
Sara Rossi

Assistente alla redazione editorial assistant
Maria Teresa Giuffrè

Redazione editorial office
via Nomentana, 150 – 00162 Roma
tel. 0686320684 – fax 068603662

Direzione e redazione operativa
management and operative editorial office
via Alfredo Fusco, 71 – 00136 Roma
tel. 06351921 – fax 0635409791-0635192260

Art Director
Ida Incoronata Carlone

Impaginazione making-up
Luciano Cortesi

Traduzioni translations
Paul Metcalfe

Stampa printing
ATI – Pomezia (RM)

L'architettura – cronache e storia
è pubblicata da is published by:
Mancosu editore s.r.l.
via Alfredo Fusco, 71 – 00136 Roma
tel. 06351921 – fax 0635409791-0635192260
La rivista è consultabile in internet all'indirizzo:
http://www.mancosueditore.it
e-mail: mancosueditore@mancosueditore.it

Concessionaria esclusiva per la Pubblicità
Sole agent for advertising
I.S.I. S.p.a.
via Alfredo Fusco, 65 – 00136 Roma
tel. 0635192280 – fax 063519226
isi.spa@mancosueditore.it

Distributore per l'estero
distributor for other countries
S.I.E.S. s.r.l.
via Bettola, 18 – 20092 Cinisello Balsamo (MI)
tel. 0266030400 – fax 0266030269
www.siesnet.it

Abbonamenti subscriptions:
Italia 11 numeri: 102,30 Euro
Estero 11 numeri 200,00 Euro
Prezzo di copertina 9,30 Euro
Numeri arretrati 18,60 Euro
IVA assolta dall'editore

Servizio abbonamenti Mancosu Editore
Pubblicità & PR advertising
via Alfredo Fusco, 71 – 00136 Roma
tel. 06351921 – fax 0635409791-0635192260
e-mail: mancosueditore@mancosueditore.it
Per i soli abbonati l'intera rivista è consultabile al sito internet: www.mancosueditore.it

Registrazione presso il Tribunale
di Roma n. 5/2000 – ISSN 0003 – 8830

Si collabora a *L'architettura – cronache e storia* su invito della direzione. Manoscritti, foto, disegni e materiale non richiesto si considerano inviati a rischio del mittente.

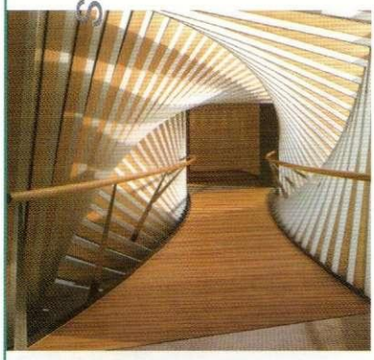
Rivista mensile schedata nell' ART INDEX, nell'AVERY INDEX TO ARCHITECTURAL PERIODICALS e nell'ARCHITETURAL PERIODICALS INDEX.

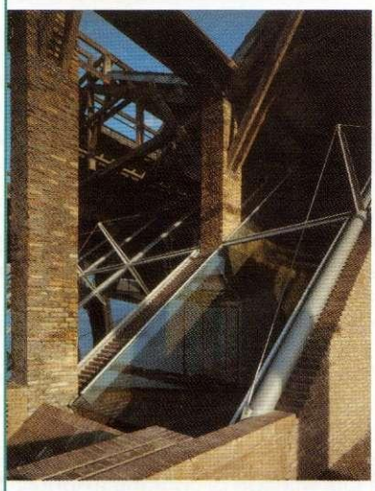
in copertina cover
Pica Ciamarra Associati: Museo vivo della Scienza, planetarium

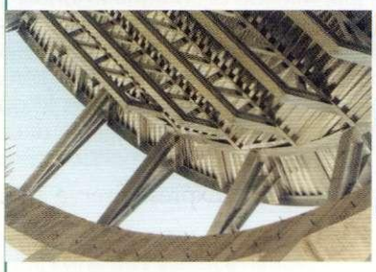
Spedizione in AP 45% art. 2 comma 20/b
Legge 662/96 – Roma

Questo periodico è associato all'Unione Stampa Periodica Italiana

sommario
summary







editoriale editorial

810 Le città virtuali Virtual cities
di by Furio Colombo

editoriali in breve editorials in brief

812 Convegno sulla "Carta del Machu Picchu"
Conference on the "Charter of Machu Picchu"

"Delenda" o "Construenda" ?
di by Renato Pallavicini

Ampliamento della Galleria d'Arte Moderna a Roma
The extension of the National Gallery of Modern Art in Rome
di by Piero Sartogo

Condono, obiezione di coscienza
Amnesty, conscientious objection
di by Enrico Milone

selearchitettura archdigest

814 Masaki Endoh, Masahiro Ikeda
Casa bifamiliare Two-family house, Tokyo

816 Murphy Jahn Studio
Torre postale Post office Tower, Bonn

818 Wilkinson Eyre Studio
Ponte di comunicazione Bridge connecting, London

820 Jim Jennings
Edificio per artisti Building to accommodate artists, Geyservill

822 Wood Marsh
Centro delle Arti Contemporanee Center of Contemporary Arts, Melbourne

824 Aires Mateur Associados
Casa dello studente Student residence, Coimbra

costruzioni buildings

826 Pica Ciamarra Associati
Massimo Pica Ciamarra, Luciana De Rosa, Guido De Martino
con with Paola Gargiulo, Michelangelo Russo, Antimo Rocereto

Città della Scienza, Napoli-Bagnoli
presentazione di text by Massimo Locci

836 Marco Dezzi Bardeschi
Due interventi sul costruito Two works on preexistence
1. Palazzo della Ragione, Milano: scala di sicurezza emergency escape
di by Federico Bucci
2. Bastione Borghetto, Piacenza, recupero salvage
di by Paolo Vincenzo Genovese

844 Arye Leo Guido Sonnino
1. Stazione di Polizia Police station, Sderot
con with Israel Stein, Adanava Sonnino Ferder
2. Museo Reuben ed Edith Hecht, completamento completion, Haifa
con with W.J.Wittkower, Arye Adiv, Israel Stein
presentazione di text by Luca Zevi

lavorincorso worksinprogress a cura di by Paolo Vincenzo Genovese

854 Albergo Hotel, Contursi Terme
architetto Alfonso di Masi

storiaecritica historyandcriticism a cura di by Federico Bucci e Roberto Dulio

856 I limiti del disegno industriale The boundaries of industrial design
di by Alberto Rosselli

scienzarchitettura sciencearchitecture a cura di by Paolo Vincenzo Genovese

858 Geometrie non-euclidee in matematica e architettura. 5
Non-Euclidean geometries in mathematics and architecture. 5

spaziarte artspaces a cura di by Adachiara Zevi

862 Incontri...
dalla collezione di from the collection of Graziella Lonardi Buontempo

selelibri bookdigest a cura di by Federico Bucci e Roberto Dulio

865 Recensioni di Reviews by Imma Forino, Roberto Dulio, Alberto Giorgio Cassani, Marzia Marandola

cinemarchitettura moviearchitecture a cura di by Plinio Perilli

869 Marcel Carné, il boulevard del crimine (Sognatori e Sonnambuli)
Marcel Carné, The boulevard of crime (Dreamers and Sleepwalkers)

cronacheurbanistiche a cura di Sara Rossi

875 Un atlante del paesaggio italiano – La foresta fossile di Dunarobba

notiziario a cura di Enrico Milone

876 Obiezione di coscienza di architetti contro il condono – La carica del "mattone selvaggio" – Il concorso di progettazione nel VI Congresso degli architetti a Bari – A Roma apre la casa dell'Architettura – Correzione al TU espropri
Concorsi e premi, Convegni e corsi, Mostre di architettura, Fiere e saloni specializzati

UNIVERSITÀ D. STUDI DI TRENTO BIBLIOTECA